

Resúmenes

Procesos de perceptivización

Luisa Ruiz Moreno

Este trabajo propone considerar a la percepción como una puesta en discurso, es decir, no solamente como un proceso de aprehensión del mundo sino también como un proceso de construcción de un campo de presencia. Así, la *perceptivización* sería un subcomponente más de la discursivización, su función principal sería la de ofrecer una instancia de conjunción entre lo sensible y lo inteligible en el acto de la enunciación.

Processus de perceptivisation

Ce travail propose de considérer la perception comme une mise en discours, c'est-à-dire non seulement comme un processus d'appréhension du monde mais encore comme un processus de construction d'un champ de présence. Ainsi, la perceptivisation serait un sous-élément de plus de la discursivisation, sa fonction principale serait celle d'offrir une instance de conjonction entre le sensible et l'intelligible dans l'acte de l'énonciation.

Perceptivization Processes

This article proposes that we consider perception as a place in discourse, or rather, not only as a process of apprehension of the world but also as a process of construction of a presence field. Thus, perceptivization would be yet another subcomponent in *discusivación* and its principal function would be that of granting of a request for the conjunction between the perceptible and the intelligible in the enunciation act.

Semiótica de la suavidad

Claude Zilberberg

El estudio aquí presentado es, en primer lugar, una aplicación y un intento de verificación de la hipótesis del esquematismo tensivo. Esta hipótesis descansa en la idea de que es posible dar cuenta de una significación, en este caso léxica, en términos de una fórmula, casi en la acepción química del término, que asocia magnitudes, llamadas valencias, de intensidad unas y de extensidad las otras, y que son analizables en términos de tempo y tonicidad para la intensidad y de temporalidad y espacialidad para la extensidad. Debido al predominio de la intensidad, es decir del afecto, el núcleo de una significación se revela —en comparación con el análisis de la cólera efectuado por Greimas— más prosódico que narrativo. En esas condiciones, una de las tareas de la semiótica consiste en hacer “coexistir” a la gramática narrativa, considerada un “logro definitivo” (Hjelmslev), con una gramática prosódica en proceso de constitución.

Sémiotique de la douceur

L'étude présentée est d'abord une application et un essai de vérification de l'hypothèse du schématisme tensif. Elle repose sur l'idée qu'une signification, ici lexicale, est justiciable d'une

formule, quasiment en l'acception chimique du terme, associant des grandeurs, dénommées valences, relevant les unes de l'intensité, les autres de l'extensité, analysable en tempo et tonicité pour l'intensité, en temporalité et spatialité pour l'extensité. En raison de la prévalence reconnue à l'intensité, c'est-à-dire à l'affect, le noyau d'une signification s'avère, notamment par comparaison avec l'étude de la colère conduite par Greimas, plus prosodique que narratif. Dans ces conditions, une des tâches de la sémiotique consiste à faire “cohabiter” ensemble la grammaire narrative comme “acquis définitif” (Hjelmslev) et la grammaire prosodique en voie de constitution.

The Semiotics of Smoothness

The study presented here is, in the first place, an application and an attempt to verify the hypothesis of tensive schematism. This hypothesis rests on the idea that it is possible to be aware of meaning, in this case lexical, in terms of a formula almost in the chemical sense of the word; that associates magnitudes (here called “valence”) of intensity in some cases and extensity in others. These magnitudes are able to be analyzed in terms of tempo and tonicity for intensity and temporality and spatiality for extensity. Due to the predominance of intensity, or rather affect, the nucleus of a meaning shows itself as being (in comparison with the analysis of anger carried out by Greimas) more prosodic than narrative. In these conditions one of the tasks of semiotics consists of having narrative grammar, considered the definitive achievement (Hjelmslev), “coexist” with a prosodic grammar in the process of constitution.

La mirada y el nacimiento de la filosofía

César González

Todos los estudiosos están de acuerdo en que el sentido de la vista alcanza su supremacía entre los demás sentidos en el Renacimiento; sin embargo, en épocas anteriores desempeñó un papel importante, especialmente en el mundo griego. En este trabajo se analizan algunos conceptos tales como “contemplar”, “especular”, “considerar”, en los que se oculta esa posición privilegiada de la visión. El desarrollo conduce a un momento de singular importancia: el nacimiento de la reflexión filosófica.

Le regard et la naissance de et la philosophie

Tous les chercheurs sont d'accord sur le fait que le sens de la vue atteint sa suprématie sur les autres sens à la Renaissance ; néanmoins, antérieurement il joua un rôle important, spécialement dans le monde grec. Ce travail, analyse certains concepts tels que “contempler”, “spéculer”, “considérer”, dans lesquels se cache cette position privilégiée de la vue. Le développement du thème conduit à un moment d'une singulière importance : la naissance de la réflexion philosophique.

The Glance and the birth of Philosophy

All scholars are in agreement on the fact that the sense of sight held supremacy over the other senses during the Renaissance; however, in earlier periods it also played an important role, specially for the Greeks. In this article, some concepts are analyzed such as: “contemplating”, “speculating” and “considering” where this privileged position of sight is hidden. The

development leads to a moment of singular importance: the birth of philosophical reflection.

El sujeto como agonía

Raúl Dorra

Mediante el análisis de un breve pasaje de los evangelios (la Oración de Jesús en Getsemaní), el artículo trata de mostrar cómo el cristianismo ha enfatizado el aspecto agónico de la constitución del sujeto. Emergente de una fractura fundamental, el sujeto sería un escenario de desplazamientos, una continua desarticulación y rearticulación de partes en busca de una constitución siempre amenazada. Según ello, el cristianismo habría promovido una sensibilidad en la que el sujeto, estructura de relaciones fuertemente estesiadas, se organiza a partir de una debilidad y un deseo primordiales. La observación de la intimidad de Jesús —tema del pasaje analizado— permite, por antonomasia, conocer a ese sujeto.

Le sujet comme agonie

Moyennant l'analyse d'un court passage des évangiles (la Prière de Jésus à Getsemani), l'article essaie de démontrer comment le christianisme a mis l'accent sur l'aspect agonique de la constitution du sujet. Émergeant d'une fracture fondamentale, le sujet serait une scène de déplacements, une continuelle désarticulation et réarticulation de parties à la recherche d'une constitution toujours menacée. Ainsi, le christianisme aurait promu une sensibilité dans laquelle le sujet, structure de relations fortement esthésiées, s'organise à partir d'une débilité et d'un désir primordiaux. L'observation de l'intimité de Jésus —thème du passage analysé— permet, par antonomasie de connaître ce sujet.

The Subject as Agony

Through an analysis of a brief passage from the Gospels (Jesus' Prayer in Gethsemane), the article attempts to show how Christianity has emphasized the aspect of agony in the constitution of the subject. Emerging from a fundamental fracture, the subject could be a stage for displacements, a continuous disconnecting and reconnecting of parts in search of a constitution always under threat. A such, Christianity must have promoted a sensitivity in which the subject, a structure of relationships heavily charged with esthesis, is organized starting from a primordial weakness and desire. The observation of Jesus' intimacy—the topic of the analyzed passage—allows knowing the subject by *antonomasia*.

El texto, testigo de la mirada

Guillermina Casasco

Esta reflexión surge de los lineamientos propuestos por Fontanille en su texto "El retorno al punto de vista". Tal concepto parece progresar, efectivamente, al tiempo de un retorno: el del interés por el estudio de la percepción a partir de los aportes de la fenomenología; los mismos subvierten la concepción clásica del sujeto y del objeto del conocimiento. El abandono del ideal de captación absoluta de los fenómenos a nivel de la percepción constituye un hito en la evolución del pensamiento. Su incidencia sobre otras disciplinas promueve un "progreso" teórico que acentúa el carácter relativo e imperfecto de la captación del objeto. Allí encuentra su fundamento la actual reflexión semiótica sobre el "punto de vista", concepto cuya existencia puede concebirse como efecto de la caída del modelo tradicional de la percepción. El desarrollo de este trabajo, que progresa con la lectura del texto de Borges "El testigo", contempla el pasaje

de la visión acabada del mundo clásico a la exploración de la posición de la mirada que enmarca las relaciones de los términos funcionales sujeto y objeto.

Le texte, témoin du regard

Cette réflexion surgit des règles proposées par Fontanille dans son texte "Le retour au point de vue". Un tel concept semble effectivement progresser au rythme d'un retour : celui de l'intérêt pour l'étude de la perception à partir des apports de la phénoménologie ; ces mêmes apports subvertissent la conception classique du sujet et de l'objet de la connaissance. L'abandon de l'idéal de la captation absolue des phénomènes au niveau de la perception constitue une pierre angulaire dans l'évolution de la pensée. Son incidence sur d'autres disciplines promeut un "progrès" théorique qui accentue le caractère relatif et imparfait de la captation de l'objet. L'actuelle réflexion sémiotique sur le "point de vue" y trouve son fondement, concept dont l'existence peut se concevoir comme un effet de la chute du modèle traditionnel de la perception. Le développement de ce travail, qui progresse avec la lecture du texte de Borges "Le témoin", contemple le passage de la vision achevée du monde classique à l'exploration de la position du regard qui encadre les relations des termes fonctionnels sujet et objet.

The Text: Witness of the Glance

This reflection comes from the lineaments proposed by Fontanille in his text: "The Return to Point of View." Such a concept seems to surely progress to the time of returning: that of the interest in the study of perception starting from the contributions of phenomenology, which subvert the classical conception of the subject and object of knowledge. The abandonment of the ideal of absolute apprehension of the phenomena at the percep-

tion level constitutes a guidepost in the evolution of thought. Their incidence over other disciplines promotes a theoretical "progress" that accents the relative and imperfect character of the apprehension of the object. It is there that the contemporary semiotic reflection on "point of view" finds its foundation as a concept whose existence can be conceived as an effect of the fall of the traditional model of perception. The development of this work, that progresses with the reading of the text "El testigo" (The Witness) by Borges, contemplates the journey from the consummate vision of the classical world to the exploration of the position of the glance that frames the relationships of the functional terms subject and object.

Las nervaduras del mármol

Jean Petitot

A partir de una reflexión presente en el texto de Umberto Eco, *Kant y el Ornitorrinco*, acerca de la frontera entre el espíritu y la materia, el propósito de este trabajo es retomar algunas afirmaciones de Eco sobre la existencia de formas presemióticas de la realidad para desarrollar una concepción naturalista de la significación, según la cual su forma depende de la propia organización de la materia.

Les nervures du marbre

A partir d'une réflexion présente dans le texte d'Umberto Eco, *Kant et l'Ornithorynx*, au sujet de la frontière entre l'esprit et la matière, le but de ce travail est de reprendre certaines affirmations d'Eco sur l'existence de formes pré-sémiotiques de la réalité pour développer une conception naturaliste de la signification, selon laquelle sa forme dépend de l'organisation-même de la matière.

The Nervures of Marble

Starting from a reflection present in Umberto Eco's text *Kant and the Duckbill Platypus*, which concerns the border between spirit and matter, the purpose of this work is to reexamine some of Eco's affirmations on the existence of presemiotic forms of reality in order to develop a naturalist conception of meaning; according to which its form depends on its own organization of matter.